

۵۷ /
مَنْزِمِ الْأَشْيَاءِ كَشْمِيرِ

رَبْوَةُ كَاشْمِيرِي

ہمارا کشمیر پبلیکیشنز
بڈشاہ چوک، سرینگر

مثنوی ایشیائے کشمیر

رنجوش کاشمیری

ہمارا کشمیر پبلیکیشنز
بڈ شاہ چوک، سرینگر

۶۱۹۸۰

قیمت : دو روپے

اے۔ ایس۔ رنجور نے برائے ہمارا کشمیر پبلیکیشنز نے
پنجابی پریس، رانی جھانسی روڈ، نئی دہلی سے
چھپوا کر بڈشاہ چوک سرینگر سے شائع کیا۔

فہرِس

صفحہ

۱. مُنزر ایشیا تہ گشپہر..... پنجور کاشمیری ۵-۲۱
۲. گشپہر ہندو تو لقات وسط ایشیا ہس دگر..... موتی اللہ سانی ۲۶۶۲
۳. مسلمان ہند مقام..... مہدی فیضان اللہ بن بابا خان ۲۸۱۴
۴. سیتہ چھنہ مذہبی بڑیاڑ پوٹھ کاتھہ تو صوب ورتاوتہ یوان..... آفتاب اس ۲۹-۲۰
۵. مغربی ملکن مُنزر مسلمان دگر تو صوب..... آفتاب اس ۳۱-۲۲
۶. سوویت روس مُنزر مسلمان ہندو شرک..... ولادیمیر میتریتسکی ۲۲-۲۵
۷. سوویت روس مُنزر اسلامی کراچ تھنر تاہم..... شمس الدین ابن ایشخ فیضان اللہ ۲۸-۲۶
۸. ملکہ چیر ترقی مُنزر مسلمان ہند حصہ..... آفتاب اس ۳۹
۹. مسلمان شرک، ہنر مذہبی تاہم..... آفتاب اس ۴۰
۱۰. نوہان مُشدن ہنر تاہم..... آفتاب اس ۴۱
۱۱. مسلم مذہبی بورڈ..... آفتاب اس ۴۲-۴۱

مَنْزِمِ الْإِشْيَانِ كَشِير

يَدْوُفُ أُنْزَكَرِ كَسِ يَجْهَ تَهْمَدُ يَمِي تِي جُو هُو دُورِي دُورِ مَنْزِمِ كَشِيرِ هُنْزِ جَنْتِ نَظْمِ سِرْزِ مِينِ
 هِنْدُ سْتَانِ كِه اَكِه جِهْمِ كُنْزِ هِنْدُ سْتَانِ كَسِ طُو كَسِ پِهْطِ طِيكِه تِي كَسِ پِهْطِ سَاجِ هِشِ شُو بَانِ
 چَهْ اَمَا پُوْرِ اَزِ بَرِي نَظْمِ شُورِ هَتَهْ دُورِي تَامِ اَكِ يِهْاَكِ كَشِيرِ يَهْهْ كَالِهْ كِهِنِ سَارِي بَدَهْ وَرْدَهْ نِ هِنْدِ
 تَوَارِ نَسِ مَنْزِمِ اَكِه عِلَاقَهْ دِ مَوْجِ هَتَا مَلِكِ يَهْهْ مَتِي اَكِه وَقْتِهْ تَبِتِ كَاشْفَرِ تِي بِيئِيهِ وَقْتِهْ لَاهُورِ مَلِكِ
 سِنْدِهْ هَرَاتِ تِي قَنْدِهَارِ كِه عِلَاقَهْ تِي اَكِه مَتِي چَهْ يَكِي مَلِكِ اَكِه زِمَانِهْ پَاثَلِ هُنْزِ مَلِكِ
 كِرَاتِ تَامِ تِي بِيئِيهِ طَرْفِ سَمَرِ قَنْدِهَارِ خَوَارِزْمِ تِي سَارِدِي تَرِكِ تَانَسِ تَامِ كَاوِ دِ تَيْمِ
 اَوْسِ اَمَا پُوْرِ دُو طَهْ شَرْحَانِطِهْ هِنْدِهْ نِ پَتَرِ مِينِ سَارِي تَوَارِ نَخِي دُورِ نِ مَنْزِمِ چَهْ كَشِيرِ هِنْدِيهِ
 كَشِيرِ مِينِ دِيئِكِ تَجَارِكِ تِي تَهْمَدِ كِه تُوْنِ بَرِ صَفِيْرِهْ كِه مَلِكِ كِه تِي زِيَادِ مَنْزِمِ اِشْيَانِ كِهِنِ مَلِكِ تِي
 عِلَاقِ نِ تَرِكِ رُوْدِ مَتِي تَهْ مَنْزِمِ سَمَرِ قَنْدِهَارِ مَرُوْ عَاشِقِ اَبَادِ كَاشْفَرِ يَارِ قَنْدِهَارِ خَتَنِ فَرغانِهْ تِي كَرغَانَسِ مَتِي كَاشْفَرِ
 هِنْدِ وَرْتَاوِ زِيَادِيهِ اَكِه مَتِي چَهْ يَكِي كَشِيرِ تَهْمَدِ مِينِ تِي كَلِيْسِ پِهْطِ مِينِ عِلَاقِ نِ تِي قَوْمِ هِنْدِ كَلِيْسِ
 اَكِه سَوَانِ اَشْرُوْنِ تِي مَوْجُوْدِ چَهْ تِي يِهْوِ چَهْ سِهْ وَجِهْ زِيَادِيهِ مَلِكِ هِنْدِ تَاوِ تَهْمَدِ مِينِ

اُنس بزیرِ نغمہ کنہ بن پان کیناہ تام بدل تہ وہہ پر بیوہ باسان۔ تیکنیز کاشرس تو مس چھ
 بن اکھ علاحدہ شاندار تہ جاندار لب لبوہ یس تو ارہی تغیر تہ مختلف زمان ہندوہ جو تہ نہر تہ
 تہ بن رہنخ رنگ تہ مزازہ و غیر تھو تھ رودمت چھ۔ تھہ نیم ترکی تہندہ بس ہندوستان کس
 دیومالائی دھار مک تہندہ بس بتر نہ روحانی تہندہ ہنی لحاظ و نہر واطے چھنہ لگان۔ آمہ بجاہیر
 چھ کاشرہن ہند رنگ نیل پکھر ر پواج ر پواہ تہ آدابہ اطور وار تہس حدک تام
 درملہ ایشیا کن سلطان تہ قوم بتر ر لان۔ یودوے کشپرہ تہ بین سلطان در میان تہ بطن
 وری ہن ہند رہن تہ بیون بیون سماجی ارتقہن ہنز ہمز فیض تہ گمش چھ۔ آمہ باوہ جو تہ
 چھ و نہ کاشرس تہندہ بس تہ وسط ایشیا کس تہندہ بس پانہ واز اکھ اکیس بتر ہٹھا ہندہ
 پوزاے بوزو تہ کاشرہن ہندہ گہ ڈکا اہلی اجداد تہ چھ وسط ایشیا
 پہلے کشپر آتر۔ بن پتہ پیتہ "پشاکہ یا پشاج" یانے پش واکر و نان اکر۔ یو منتر ہندہ
 کینہ لکھ پیتہ پہلے کشپر ہندہ جو چھو نہو بالو پور تہ تھہ ستلج وری یاکس بٹھس نام و اتہ
 چھ بین "پانہال" و نان اکر۔ تہ کیا ز تم اکر ز تہ پینے بان تہ پانہال ز اتہ ہندہ اولاد
 پتہ وارہن اندر پکھر سلطان تام پہلے یہ یہ تھہ پنجاب ناو پیومت چھ۔ یس علاقہ
 جہلم، پنجاب، راوی، بیاس تہ ستلج ناو کن پانہال وری یادن ہنز ہشار بتر تہ ر لان
 چھ۔ تھہ پانہال اگر و چھو تیلہ چھ کاشری تہ پنجاب ازک ز قوم تی پشاج ٹولہ ہندہ ز
 شاخ یوہ ٹولہ ساڑواہ ساں وری قبل مسیح کشپر واکر ہنر اس۔ یہ اس آہ پلج
 سہے کہ و پنج چھہ کھ یوہ واکا وری یادکر بھٹ پھٹہ پھٹہ تھینہ کڑھتہ ہتہ بدہن و وری ہن
 وسط ایشیا کن سلطان منتر نہر تہ خاک چھان تھہ پوتس پامہر بالہ پور تہ
 ددوستانہ کز کشپر واکر۔ ہر حال یہ چھ اکھ علاحدہ تو ارہی بحشک مقالہ پیتہ تلیہ

تہ و ذہن مذہبہ روئے نیویے تہ زوئے ماز کینوان تہ کوٹھ چھسرن مٹرن بمان۔

پشایح آس وطن شھار نیکہ پیتہ کشپہر نیمہ پیتہ واریاہ زمانہ گڑھت نپل ناگ نامی اکھ
 ناگہ اوتار گھوٹ پنے لہ پنے کپنہ ناگ عالم مٹہ ہینتھہ جو نوئی ہینتھہ ستانہ پٹھہ کشپہر اوت چھو نیمہ کشپہر مٹرن
 ناگ متگ پر شرار کر تھہ کاشرن پشایجن ناگ و صرم پشرومت چھو تھہ پیتہ ہان کشپہر مٹرن نپل مت
 تہ و ذہن اوت چھو نیمہ پیتہ یہ ناگ مت تہ نپل مت مان واپن تمن سارنے پشایجن تہ ناگ و ذہن اوت چھو
 یم رنگہ پشایح تہ آریہ نیکو اکو مٹو چھو۔ یہ کتھہ زانہتھہ چھن تمن درلو طری نسلہ کن و طر جسم تہ شاکر
 رنگہ ناگ ہینتھہ کاشرس نلسس پٹھہ کاہنہ خالص اثر و بیومت یم ناگہ عالم کشپہر مٹرن ناگہ پو کھرن ہینتھہ پل
 کرنہ با پتھہ تہ محض ناگ و صرمگ پر شرار کرنہ کہ نیتہ کشپہر تھہ بیہنہ واپس گم تہ چھو مگر تہ چھو پنے زرنہ
 امر سرفہ مذہبگ رواج چھو پتہ ساسہ بدن ورن کن کشپہر مٹرن رو دمت تہ یہ بیگ چان باہ شتھہ
 ورنی قبل مسیح نام تہ اوت مٹ چھو۔ پوزلے بوزو تہ و ذہن تہ چھو کاشرس ہینتھہ نلسس تہ کاشرس
 اسلاس پٹھہ رگہ پیلہ پاٹھہ ناگ متگ اکھ سون اثر لینہ یوان۔ تہ کھ ورن ناگہ کاٹھ و چھنہ ثواب تہ کھینہ
 حرام تہ کاشر بلنہ ہنر تہ رنگہ پشروٹھنہ دتھہ ورن لوچن ورن اویران سرفن ہنر شیکل بنا ورن
 نیتہ سرفہ چالہ نر ہینتھہ کور بنا ورن تھہ گنس چھو ورنان یاستن ناگن ہینتھہ اب رلا و تھہ شفا و ورن زان لینہ تہ
 بحر حال ہر گاہ کاشر نپلہ اوترنہ مٹرن ناگ نپلج کاہنہ خاص بلہ ورن اسہ نہ پید کھنہ
 مگر امہ بجایہ چھو ہنر مہ پٹھہ سادہ عہد صدی نام کشپہر نیمہ واپن مٹرن و مہ ایشیا کن تمن مسلمان علان
 تہ کاری کرن ہنر از کس کاشرس نلسس مٹرن خوزور اکھ نو میلہ ورن گہر تہ اوت پتہ تہ روز تھہ گہر چھو
 تھہ پاٹھہ چھو کاشرس تومس تہ نلسس و تہ یان تہ نو اکھ ز پٹھہ تہ اثر مٹرن میلہ ورن آز تاتھہ تہ رھٹا
 شھو ذریعہ سال پکان روز مٹرن۔

اوتھہ سلسل مٹرن تہ پاٹھہ مٹرن و مہ ایشیا ہاس مٹرن بدھ مذہب مسیح نام کشپہر نیمہ گہر

چھوٹے پانچ چھ پتے تراہم ہدیٰ منزا اسلامک گوڈ سلاہ ہاتھ تہ منتری میر ایشیہ کسپہر اہم تہ
یہنڈ میر کاروان تہ و تہ ہاؤگ حضرت شاہ نعمت اللہ کرمانی اومت چھ یس ستر اکتھ ہاتھ کھو تہ زیادہ
از بیک ،یا بیک تر کمان تہ اپرا کر پدا کر تہ چہ۔ و پان شاہ نعمت اللہ کرمانی اوس اکتھ صوفی
درویش تہ درنی عالم۔ کیند مسک نوپن غار اسلامی تہ او چھو تہ علاقن تام سفر کر تہ اسلامک
صوفیانہ تہ شریفانہ تبلیغ کرن اوس یس پتہ ترون مریدن ہند تہ اوصاے بنیومت اوس
یودوے شاہ نعمت اللہ کرمانی کسے کہنہ کال کسپہر منتر شہر تھ پانہ بیہیہ واپس گومت چھ
مگر امیر پتہ چھو تہ دریاہ کہنہ مرید کسپہر ہندون بہا طری علاقن منتر راتھ دوہ اسلامک
تبلیغ کرنہ با پتہ تہ روڈی متر۔ یہو منتر بید شرف الدین بلبل شاہ تہ اومت چھو تہ تہی تہ پانہ
تہ زمانک پادشاہ رینٹھین شاہ اسلام قبول کرنومت چھو تہ یوے منتر اوس گنر پکھل ہند
سہ نور شاہ تہ بیہیس کسپہر منتر فیروز شاہ و تان چھو یس کوہ کاسک علاقس منتر اسلامک
تبلیغ کرن اومت چھو تہ پتہ اکتھ علاقس منتر واصل حق پدا یومت چھو تہ تہ کز تہ منتر اکتھ
علاقس منتر گنہ جاہ اس گنر تھ۔ یہو منتر پوت شاہ مرزا شہسپہر نامی شخص پتہ کسپہر ہند گوڈ بیک
سلطان پادشاہ بنیومت چھو تہ یہی منتر خانانہ کونہ سلطان پتہ دون دن تہ اروا ہن و در دن
نام کسپہر ہندس تختس پوٹھ جلو دوران روڈی متری چھو یہو منتر سلطان زمین العابدین بدشاہ یہو
اکھ عظیم پادشاہ تہ اومت چھو کیندس دور جو کو متس تام کسپہر ہندس ملکس منتر اندہ پوٹھ اندل
تام اسلامک کاڈ دومت اچھو تھ پتہ کیند شاہ نعمت اللہ کرمانی مندر فرمان تہ فیروز شہنشاہ بلبل شاہ
تہ بید علی ہدائی سننر ستر تہ خاموش سیاست تہ اسپہر چھو

فیروز شاہ تہ بلبل شاہ نیم دونوے پتہ تہ با پتھر چھو صوفی دین دار اسنہ علاو
بہار پاکسیاکی مدبر تہ اسکو تہ کسپہر منتر تھ پوٹھ پانہ درنی سیاست چھو تہ ہوار کر تھ

تھو مڑ ۳۳ سہ پہنڈا اصل تہ نسلی تونق شہر بلخ کس "بیگ شاہ یا شاہ بیگ" خاندانس تہ او صحت چھو بین
پتہ چھو اتھو دوس منتر شاہ نعمت اللہ کرمانی ہنر دینی تبلیغی جٹا ہند زہڈی دینی عالم سید
جلال اللہ ہن مخدوم جہانیاں تہ سید علی ہمدانی اکھ اکس پتہ کشر آہو تہ یو کشر ہنر
اسلامک تبلیغ کرتھ کشر ہندس نوں دہنی کوکو متی سیاستس تہ اتھو روٹ کوڑت پتھ۔
یو دوک حضرت مخدوم جہانیاں پتھہ ہنر کز جلدے واپس گتہ چھو تہ تہنڈا بلہ یو یو پتہ
سید علی ہمدانی ہس دوہ یہ لہ کشر پتھ دہنی سیاستک تبلیغی ہن سنباں تہ امرے دہنی بزرگ
عالمس ہتر آے شاہ نعمت اللہ کرمانی ہنر دہنی تبلیغی جٹا ہند کک بھگ شورو تھہ لوہ کوڑ
بڈی دینی عالم تہ کشر یو شاہ ہمدانی ہند ہارہ تہ مطابق ملکہ کھن سالم علاقن منتر اسلامک
تبلیغ کرتھ نوہن مسلمان ہنر امامت تہ خطابت سنبا ہنر چھو ایم پتہ ہتر روز تہ گتہ چھو تہ
ہن سارے دوہ فر سید علی ہمدانی ہند واسطہ کشر ہنر "سید یا سادات" دنان چھو۔ حالل کبر
ہم ساری چھہ سادات یا اک سید خاندانک تہ اک جایہ ہند روزن وال اک ہتر بین منتر چھو ہمدانی
ہٹھاک تہ ہاتے ساری چھو سمرقند، بخارا، بلخ، خطلان، سمنان تہ بدشان بیتر شہرن تہ علاقن
ہند روزن وال اک ہتر۔ ہتہ چھو ہنر زہ سان ازیک کاشری ملہ تہ ہہر صاب چھو ہتھہ قیہنی
یہہ نے بزرگ ہند پو اولادو منتر ہم ونہ تہ پتہ اکس مخصوص تراہ ہنر سماجی شکرہ منتر ہنری
ڈنجر چھو بین منتر واریاہ از تہ پانس تہ پتہ ہن ناون ہتر بخاری، سمنان، گیلانی، خطلان
تہ اندرابی بیتر تہ لیکھان چھو۔

اما پوز بین منتر ہم ملہ از کس سماجس منتر حقیر تہ کم پایہ زانہ چھو یوان شرک چھو ہند
تہ تمہ زمانک عالم تہ فاضل جد آہو ہتر ہم وار خہ طہہ پران تہ امامت کران اک تہ مکین منتر ہنر
اک ہتر ہنر خنر سان ملہ یانے ملادونہ اوس یوان۔ امیر بجایہ چھو "پہر تہن ونہ امت ہم ان پر

آئینہ صوفی دعاگو اگر مقرر چھو تبلیں نیاز نذرانیہ دینے اوس یوان۔
 سید علی ہمدانی تینیس کشپہ ہندی ہندی کہو مسلمان حضرت امیر کبیر مہریدلی ہمدانی
 تہ موعصر پانچ حضرت امیر شاہ ہمالان چھ و نان رودی دو بیمہ لہ توت تام کشپہ منتر یوت تام
 دین اسلامک تبلیغ تہ تکمیل ہوتون پدوں تہ مسکان ہنر سیاسی سلطنت تہ کشپہ پھو کھر پوز۔
 ہند ناوک تہ انتظام کر زبڈر خانقاہ سرنیگرک خانقاہ معالی تہ ترانس منتر حضرت امیر ہند
 ناوک خانقاہ از تہ مقدس آستان تہ عبادت گاہ ماننہ چھ یوان۔ چھیکر کیر تم کشپہ ہندس
 پکھل علاقس منتر نیمہ عالمہ بیٹہ پھو ہند پور میدو ہند جنانہ خطلان واناو تھو قلابس منتر
 دمن کوڑ تہ ہند یہ مقبرہ چھ و سکن سویت روں کس تاجک تانس منتر منتر مہ ایشیا کھن
 پھو بدھن مسلمان ہنر زیارت گاہ تہ تہ پتر ہوو ہوروری پو پھو اکھو دینی مرکز تہ۔
 اسلامیکہ آخان پتہ شے تھہ دری گڑھت یوہ سہ اسلامی تحریک کشپہ واتھہ ہاشام
 پانچ گتہ تہ مزار حشر و آک کاشر لو قوبول کرتھ پانہ ناو ہر چھ سو تہ آہ منتر مہ ایشیا سیمپہ بیگ
 لب لہجہ عرب اسلامی تحریک ہند "مرنگہ مارنگہ تہ خون آ شام جہاد کہ جذبہ" نشہ مبرا استھو چھرا
 صالحانہ شریفانہ تہ صوفیانہ اذمت چھ بیمہ کز نہ اتھو تحریک کائتہ تہ کادو بھو آہر چھہ۔
 تہ امیر یوب حرف پنر ہان شیطن ڈر دینے منتر زوہ پاری ملکس منتر اکھ صد ہمار شو ماتہ۔
 ہر گاہ از تہ "کاشرس اسلام تہ کاشرس مسلمان" عربی اسلامس تہ عرب مسلمانس "موتی
 ہما غور سان کائتہ تقویٰ موازینہ کرو تہ آسہ باسہ نئی پانچ "عربی اسلام تہ عرب مسلمانس"
 نشہ کاشر اسلام تہ کاشر مسلمان "پٹھاکہنہ بدک تہ دریاہ کہنہ دور۔ تہ کاشرس نوں
 اسلامی کلیس منتر مہ ایشیا ہیک روح تہ رنگ پزیاو تھ "نیو تنگ ناگ تنگ تہ
 کاشر ریشہ تنگ" فلسفہ کہہ کہہ منتر شری تھ گوومت چھ تینیس کاشرس مسلمانہ ہنر لوانہ

رواداری، رنگ نسل، تہ تہند پب، گنڈن گہون، موہتی، فن تہ کاری گری صرف منتر مس
ایشیا ہس تہ خاصکرتھ از بیک قومس، متری لوت رلان میلان چھ تہ اقمی کاشترس موہیانہ
اسلامی تہند پبس تل چھ پتہ کاشترن ہیندو تہ مسلمان ہیند قومی سمہ تارگ تہ رواداری ہند
اکھ نوو تہ بیون "کاشتر لہو تہ مسزاز" تہ پھانچہ لیو مت یتمو دسلابہ سے اکر زمانہ اکر پارک
مراقی تہ اپراز علامو تہ بیہ پیارک مرزاجیدر کاشتر "شیمی تہ سنی" رنگ تھ فال تھینو
یتمو مکر کرمشتر کم کینشتر خاون خرابہ پندتھ پتہ چک "پادشاہان ہندس دورس مشتر ہسے ہنج
اقدار چہ ٹھو لہ ٹھو لہ کن لگیتھ تہ "کاشتر لہو تہ قومی مسزاز بیہ تہ پنتہ ڈ بنجہ قرار ڈو مت
اوس۔ یس نہ کانسہ تہ کاشتر مدبرن یا جبرنگان پتہ بہاڑ تھے ہوک تہ بیہ کوز ساسہ بدہ ن
دورن ہنر کشر ہنر سرداری تہ خدومہ ختاری ختم ہندتھ مہا سلطنت سامراج شاہی کشر
چھ سوار پتہ۔

شہسپدی خاندانچ سلطان مہک لیتھ تھ "چک" سلطان ہندس دورہ تران
دورن ہندس دورس منتر چک خاندان کہو شے پو سلطان کشر پتہ پادشاہی کشر چھ
تہند جد الہکزاندر چک تہ چھ ترکہ منتر مہ ایشیا ہکے روزن وول او سمت یس گرفتہ لگن
تین کمر کزورن ہند سرغند تہ و تہ ہاوک اوس ایم بلت تانس تہ وروستانس
لوٹ مار کرتھ گلوومت جادو تہندے کمرہن بار لہتھ پور کرغیز یا و اتناوان اکر۔
یہوہ شخص چھ پتہ کپواری علاقہ چہک تمام مسولہ پتہ فستہ تہندی مارمہ پتہ پتہ
روز تھ گومت پنیمس کشر ہندس توڑ پنچس منتر اینکر چک یا صرف لنگر چک ونان
چھ۔ دوری اگر وچھوزہ یو پتہ ہوسان سلطان ڈاہن تہن دورن کشر پتہ پتہ
پادشاہی کشر چھ تم ساری چھ جڈی بدی لہلہ منتر مہس ایشیا ہس پتہ تولی

تھوان اُس مہتر۔ پہنچ کر پہنچیں آباہی وطنس رتو تہ روز مہتر چھو تھ پتہ احمد شاہ ابدال ہن
انفانچ سلطنت قائم کرتھ ہر ہمیشہ باپتھ مکے زمین دتمت چھو۔

کشیپر ہند نامور تہ شانہ بود سلطان زمین ابدال ہن بدشاہ چھنہ
صرف کشیپر ہندس تو اتر پنس منتر یوت موہتا ز درجہ تھوان بل کر چھ پلنہ ،
حسن انتظامیہ کشادگی رواداری تہ جسمالیاتی ذوقہ کنڈ کل عالمہ کس تو اتر پنس منتر
تہ پلنہ گنی مثال پانہ ۔ یودوکس کس تحس کٹھ ملالی مسلمان پادشاہ مند نیچو
اوسمت چھو سینی ہندو فرقہ کن مذہبی جنڈن مٹی ہنا سختی ورتاوتھ کشیپر ہندس فن نامہر
کس پزیرانس تہندس اکھ عظیم نوعمان تہ واتہ نوومت چھو سینیہ کنڈس بت شکن
یانہ پوہ لکھن پٹاون دول یکھنہ اوسمت چھو۔ اتھ برعکس چھو تند نیچو بدشاہ
سینیس کینہ نہ کینہ مال مند تہ اثر گوڑھ آسن۔ اہا پوز بین دودن مال پوہ ترن ہندس
انتظامس سپاس تہ فہمہ فرانس منتر چھو خاکچ تہ عالم پاکچ فرقہ لینہ یوان سیننگ
بہتہ اکھ بود وجہہ چھو زرشاہی خان بدشاہ چھو پینہ نس بدس بالیس علی شہنہ دگر
مار کھنہ کہ لڑ شین وڈرہن سمرقندس منتر امیر تیمور ہندس ورسارس مٹو والبطر نوومت
بیتہ مٹو منتر مہر ایشیہ کھ تہندیک ، تلنگ ، فطرتک ، جمالیاتک تہ تہر چہ پوہر
سیاسی سماجی تہ اقتصادی زندگی ہندسون مشاہد کرتھ پلنہ سلطانی ہند باپتھ اکھ
شاندار نظریہ حاصل کوومت اوس تھ پوٹھ مٹو پتہ ہوکر ان بنیتہ سالم و مہر عمل
کرتھ پین ناو جاودانی بنوومت چھو۔

بدشاہ ہندس زمانس نام چھنہ کشیپر منتر وونہ وونہ تہ وچھ پوچھ
چھانہ کامہ تہ کھار کامہ علاو صنعتی کامہ قصبک اکھ تہ فن یافتہ کار اوسمت۔ اہا پوز

یعنی بڈشاہ جو کمران بنو و تہ تہم اترے تاوی مٹنر مہ ایشیا کہو مختلف علاقو پہلہ مختلف کاہن
ہندک کارڈ کر تہن مٹنر تر کمانی قلمین بان، کرغیز شالبان، نواز مکر نقاش، تاجکستان سوئر
انڈیا جاکر پہلہ نقش گہر، زرفشاں گلہ دوز تہ تہا شقند ک کالہ کرڈ، پیمبر ماش تہ جلد کرڈ
بینتر اسی۔ پیم کشپہر مٹنر بساوتھ یمن کاہن تہ قصبن چلے جاو وینے آو۔

”کاشتر واز و ان“ یو دوک کل عالمس مٹنر پنن کاہنہ جوابے چھنہ تھوان۔
امیک اصلی موجود تہ چھ بڈشاہ ہند شاہی لشکرک یے سمرقند واز نیمس ”آشپاز
ونان اسی۔ حالال کہ ”آشپاز“ چھنہ ناو بل کہ کرام یار ہرٹھ ”در اصل چھ اوس آشپاز
ہندک پرنیاز کاشتر ہن ہری سہرہن ہندک پاٹھو تہ زمانہ وندل مٹنر ”شیدگ“ تہ
رہتہ کالس پاچہ رن کمان اکر تہ نیمہ کز تہن ”آشپاک یا آشپاز و نان اسی۔
تہ پھو یے مٹنر اوس بڈ شہن س ”آشپاک یا آشپاز“ نیمس شاہی حرم تہ وایہ کہو ڈ
”آشپاز“ تہ پتہ پاز سلوت و نان اسی نیمس پازس پتہ کاشتر واز ہنٹھ کہو۔ یس کہنگ
کہن واز پوری وازن ہند کانی جہ او مٹ چھ تہ یس بڈ شہن شاہی لشکر خاس مٹنر کہو
گفتہ ”رستہ“ گوہ شتابہ تہ طبع ماز بینتر بناوان اوس تھو پتہ مہ غل دورس مٹنر مہتھہ
ماز، و پیاز تہ کہابہ اضافہ پتھہ ازر کہ مکمل واز و انچ شکل لچھیر چھ یس نہ وہ نہ
اپرانس تہ تر کتاس مٹنر تہ پنن کاہنہ جوابے چھ تھوان۔

یے بیوت نہ بل کہ چھ بڈ شہن سمرقند تہ تاجکستان پہلہ ”وارنہ“ تا پٹنر
خاوند ہتھہ اننا و مہر۔ پیمہ شاہی محلہ خانہ علاوہ درباری گھرن، نیرن بیگن وارنہ تون
کران اسی۔ یمن مٹنر تاجکستان وارنہ وہ پھ پہلہ گول طلیہ وار لو پیر اسی۔ پیمہ
گول طلیہ لو پیر شاہی حرم و انچ بوہ کہ کڈ تھ نوان اسی۔ تہ کیاز امیر قسمہ چہ اٹھ گول

ٹوپہ اس سونہ بند تیرے وہ پہ بند ز اور ز اور پار اونچ تیرے سجاونچ تیرے گنجائش۔ میلہ زن کہ
 بیگمہ بیچو، زہنہ پتہ پتہ تاجک وارنہ ہنر ٹوپہ پہٹھ مینامہ بدل سونہ مند تاوتہر سجوو بیگمہ
 تیرے یہ ٹوپہ زیادے لڑہ وئی تیرے شو بہ وئی باسے یہ بیگمہ بیٹو وارنہ تیرے نقل کور۔ امیر پتہ
 آسے گنہ وزیر شاہی حرمہ تیرے ہنر بیگمہ ٹوپہ پتہ وہ ٹرہ پہٹھ تھو تھو آنہ وچھان تیرے خوش
 گرشھان تیرے چھیکرں بناو تاوتہہ تیرے بیڑھے ٹوپہ کہ نہ شہر بیگمہ تیرے ہنر ان منہ ز منہ ز دو ٹرہ
 تھو وئی۔ وپان کہ وہ ہ بیگمہ بد شہس اس نہ شہ کن نظر تیرے اسناہ تراوتھ تیرے خوش
 گرشھت و وئس شالبش تیرے مرجا۔ شرکہ آسے سانہ پزیرانہ بد نانہ تیرے بیسے ٹوپہ دو ان
 بیگمہ "تاجک تاجک تان" تیرے وئٹھ ہیکو۔ بیگمہ پتہ شاہی شالبش کور اتھ و قس منہ ز امیر
 سونہ کلہ پوشک نوو رواج شاہی محلہ خانہ پہٹھ تام دربار گھرن تام دوت۔ بیگمہ کس
 دو بیگمہ نقاس پتہ "فخ ہد قصابہ" و نان اکریس نخو جبہ بایہ تیرے جب گیز وار بایہ دو ان
 آسے تیرے بیگمہ افسری نقل پتہ کاشرہ ہسخت کش طبقہ چہو ز ناو تیرے "ار" تیرے آراکش
 زائٹھ پانہ نووت اوس۔ بیگمہ عام طور پانٹھ قصابہ و نان چہو بیگمہ بیگمہ شیکل کاشرہ بلنہ
 تیرے شہ کلہ پوش تیرے اوس بیگمہ کاشر قصابہ تیرے ترنگہ کلہ پوش بڈ ناز سہ
 تاجک تانی وارنہ ہنر گول ٹوپہ اس یوہ سہ از تیرے تاجک نازنین ہنر وہ ٹرہ تاج
 ہش شوپان چھ۔

بیگمہ کنی از ساز شگھٹل کاشر ٹوپہ تیرے تا شغند پہٹھ کاشر بیگمہ و الہو کار گرو
 پتہ وہ ٹرہ دتھ تیرے پلہ ناو کھ کاشرں کلس بیگمہ کلس بیگمہ کلس بیگمہ کلس بیگمہ کلس بیگمہ کلس
 و رکن پل تیرے وہ ز ساری رنگ پریاوتھ تیرے ہاوتھ از کس تیرے فاشنی ز مانس منہ ز اتھ
 کاشرں کلس پہٹھ ہمانہ چھتہ وہ فی تمہ نوو قراقل ٹوپہ شبن ہیوت۔ بیگمہ اصل

پاداواری ماہین خصوصاً قراقال یک ترکمان سمرقند تہ ما شقند تہ ما شقند کرا اندر یکم علاقہ
 تہ عومون سورب منزم ایشیا چھ۔ اما پوز قراقل پاداویر کمالک از بیگ چھ شیطن وورین
 ہنز سماج واد نظا چھ ترقی ہندس بلند تر منز لسن تہ بڈی بڈی آفسر، انجنیر، ڈاکٹر، پزوفیسر
 حج تہ سایندان بنتھ تہ سوے کرینہنہ رنجک سیفد کل دار شکھائل پزیا نہ وقتح از بیگ
 قوی کلچر چ ٹوپی دوران بیسیگ مول حرف وہے کہ پیک چھ۔

یعنی پانچویں منزمہ ایشیا کہ مسلم مذہبی بورڈر کھدی صفا الدین بابا خان
 تہ ساسہ بڈی از بیگ دینی عالم کیو بزرگ از تہ بے پزیا نہ زمانک گول تہ ڈلم
 دستار گذان یس دستار ابویرجان البیرونی، الخ بیگ تہ علی شیر نوای گذان اسی تہ
 یس گول دستار گذان از بیگ دینی عالم ترواہمہ صدی منزم کشمیر آتری اسی بیگ رواج
 حال حالکس زمانس تام تہ کشمیر منزم اول تہ بیٹہ بیٹہ بیچ دستار و نان اکر تہ ای دستار
 نقل اوس سہ کیشن لائن ہنز کئی ہنز فرق تھو تھو کاشر گور دستار تہ یس نہ صنف کوہمہ
 صدی تام ساز ساری کاشر برطہ گذان اکر۔ تہ تیمی گور دستار پتہ ڈوگرہ راجس منزم
 ڈوگر دستار چ نا کھو تزاے رٹھ پتہ تہ نوہ دستار ٹھلہ ہنز شیکل بختیار کر لوسہ
 دستار ٹھل و نہ تہ وار تہن کاشر ہن بلن تہ مسلمان ہنز اکھ امتیازی شان چھ۔

لہ واکھن تہ شینہ شمر کھن ہند آکانہ تلہ ہر گاہ پتہ چھ فکر تران زاوتام چہ
 پتہ میر کاشر شامیری گونس تہ موہتی پہلہ گزھ سنسکرت لہجک تہ بھیرانی لہیہ ہند اشر تہ
 رودت آسن۔ اما پوز امر زمانہ پہلہ یوکن کشمیر ہنز فارسی تہ کاشر شامیری ہند لہجہ
 بحر صنف، اصلوب تہ ساز از چ موہتی، امیک سور تہ اچہ تالی، سون گھون تہ لہر ہند
 انداز، امیک سامانہ تہ ساز، طبلہ، طبلنج نار، تھالچ تہ نوٹ، کاشر چکھ تہ رف

سون نمز ان تہ نگہ با تھ۔ آتھ ساری بے لطف ذوقس نمز تہ چھ اکھ سون اثر تہ نون ہا مشر
از بیک تانس تہ تا جک تانس ہوتی تہ تہ ونہ تہ لبینہ یوان۔ با سان چھ خبر اشیا گوہ ڈوہ ستاد
تہ ما آس تے کار گریم بد شہاں کشپہر آتھ ناوہ ہوتہ تھ۔

کشپہر نمز فردوس نظیر سرزمین یودوے پتہ ہوتہ درقی آبشار و بہر زار و
تہ از کر باغ بہار فطر تکہ حسنہ کنز سارہ پارچ مہر تہ ماننہ چھ یوان۔ اما پوز اوس مہر تہ
ہندل آتھ فطر تیکس سازس تہ چھ بد شہنہ پننہ جمال جبروت تک آتھ ڈالیتھ وار کام کھولت۔
بیلیہ زن زوہ داہمہ ہدی تام کشپہر اندر اندر ”یارون“ تہ نمز مین مادان علاقن نمز
”بار کڈر تہ ووسنی نگہ کر دن“ آکر ہوتہ چھ یون نمز گنہ گنہ ”دوسو ورہ تہ کاشر فرہس“
آکر ہوتہ چھ۔ آتھ وقاس تام چھنہ ”ون ورک نہ“ تہ جھکی ڈووز کٹہ ”وڑاے اکھ تہ ہوکل
کشپہر نمز او سمٹ بیٹیمہ پتہ بد شہاں تم ساری ہوکل سمقت، تا شقد، امبر ختن، فرغانہ
تہ بد خشانہ پہلہ آتھ ناوتھ کشپہر نمز وہ پلاور ہوتہ چھ تیم تکر بز یونٹھے تہ وچھ ہوتہ تہ
کھینہ ہوتہ آکر تہ نمز از بیک تاکر ٹنگ، تریلہ، زغز، شیر، گوہ دار، آر، اچیر،
اوبخار، کلاسہ، دچھ، گوہ لاب تہ بد خشانہ بادام، امبر ختن، امبری تہ قدوسری شونٹھو تہ
ساز از بیک ساری ہوکل تین، ہند گوہ ڈو مالین نمز م اشیا تہ خاصکرتھ از بیک تانج سرزمین
اوسمچھ، یوت کاشر فرہس تہ کاشر ور یورہ کثرت آتھ وقاس نمز تور فرغانہ وادی نمز
اکر فر شے ساس مولہ واجنہ بیلا بونہ آتھ ناوتھ سرینگر شہر آندر پکھرو ناوہ آتھ
چھ یون نوہال بونہ شاہی حکمہ مطابق آکس ورک ہس تام پرتھ بڑے وار دہہ جھکے وٹیکہ
شپرگ سگ دنہ یوان اوس۔ یس سگ دنس نمز پادشاہ پانہ تہ نیران چھ او سمٹ۔
امبر پتہ چھ کشپہر ہندہن وار تہاں علاقن نمز بد شہاں بونہ روناوہ ہوتہ تہ اسی زمانہ

آو بونہ پتہ ”شاہی گل“ و نمنہ۔ دِپان امہ پتہ چھ سُلطان حسن شاہ محمد شان تہ بونہ رونامڑ
 تہ چھیکر چھ اتھوہ پٹھ عل کترتھ مع غل جاگوسارے کشر مٹن بونہ رونامڑ۔
 دِپان بدشان اکریم کلر اٹنہ تہ نمنہ با پتھ تہ پتھ سکر کارڈ شخاہ دار لفر مقرر
 تھوڈر مٹن مٹن از بیک تہ اسی مٹن چھوڈم کلن ہمز رو راو پٹھ زانہ علاوہ پیوند کاری
 تہ زانان اکر مٹن چھ۔ دِپان ایم اکر ہر دیور گھر شھت پاشر ریگر پتہ سونہ کاس مٹن توہ
 بیہ پکھلی کز واپس کشر واتان۔

امہ علاوہ تہ چھ کاشرہن تہ مٹن مہ ایشیا کہن قومن توہ صوہن از بیکن
 تہ کاشرہن ہند کھنہ چنکر عادتہ اطوار رلان تہ بیوی باسان۔ از بیک چھنہ توہ تمام کاہنہ
 نیامتھ کھوان یوتام نہ گھرک سہراہ بسم اللہ کر۔ امہ بجایہ چھ کاشرہ سمٹے بانہ گھہ
 گھر کس خانہ دارے اتھوہ پتہ ٹراوان تہ بتہ نوان۔

از بیک چھ کاشرہ بولہ ہندی واریہ لفظ پٹنہ از بیک بولہ مٹن و تاتھ کادان
 پنیاس، طشتہ، کلاس، دسترخناس، زری جامس، قلمس، چایہ تہ قہوس بیتر چینان
 تہ ناو و نان ایم کاشرہ چھکھ و نان تہ تم چھ ساز پانٹھ بڈن تہ تھپہ رو تہ پیمان مٹن کاشرہ
 آہ چاہ چوان۔ بس قہوس نیانگ کاشرہ کز کشر تہ ووتت چھ تھو مٹن منل جو راہ
 پوتو ہوز، پشینہ، تھہ تہ کلاگر تہ کشر آہ تہ چھ۔

کشر مٹن مٹن مہ ایشیا کہن مین توہ سخی رشتن ہمز ملہ و نمنہ مٹن چھ کاشرہ تہ
 مین علاقن مٹن گھر شھت تہ بستھ پٹنہ مقدور موجب آہ کس تہ ہڈ پٹنہ کاشرہ بنگ
 پن حصہ تروومت۔ تیہم وہ کھنہ تہ و ہرھنہ پتہ تیہ سلیہ کس پٹنہس دوہیس
 مفیونس مٹن کر۔

تا شقذیح قوتلاش مُشید و چھنہ و زراز بز یونٹھ کاہ وری سکھئے اترہ واریاہ
 بزرگ مسلمان یونٹنزر اکر بزرگن میون تہ میانہ وطنک ناو بوزتھ و شرھ وانجر مئے دستر
 اولہ بُورت نالہ موت کُرتھ میانس ڈہکس مایہ بہوت میوٹھ دتھ وون زرت بندر
 پزیا ز بزرگ اسلاف تہ چھہ اصلی کاشتر اکر متر۔ ہم شرابہہ صدی منزی بُوت و اتھ
 یترئے متر چھہ۔ بہنڈن اولادن ہنڈر اکھ ہتھ کھنہ تہ زیادہ کھہ سپہر ڈری یاکس ڈھنڈر
 علاقس منتر بسان چھہ۔ یونٹنزر از وون واریاہ بڈر بڈر افسر، ڈاکٹر، انجنیر، پروفیسر
 بیتر تہ بنے متر چھہ۔ امر پتہ وون مئے اکر بزرگن پتہ ز اترہ دور ڈوہ ہتھ کلومہ پٹ
 چھہ ”کچھ مورو“ ناوچ اکھ پزیا ز کاشتر بستی تہ۔ ہم ساری وونہ پانس ”مہر“ چھہ
 بیکھان۔ ممکن چھہ پتہ ز رشکر ما آسہ یہ ”کچھ مورو“ کاشپہر چی کاہنہ بدلیہ
 یا بگتر تہ مٹھ علامت تہ۔ اما پوز مئے چھہ ہٹھا انسوئ ز یہ یوکس نہ پٹنہ سیاہتی سفر کہ
 مقرر کُری مترہ پروگرامہ کز اتھ کاس تام و اتھ یوہ سہ وونہ سانس بیس کاسہ تحقیق
 کرن واکر سٹنر کام کرھہ آسہ۔

یھتے پانٹھ وون مئے سمرقند کہ فعلہ پارٹی ہنڈر مہان خانہ منتر تاجک تارک
 ابراہیموف نامی اکر نوجوان کامریڈن زرتسد جد تہ چھہ کاشتر اوسمت یس کاشپہر
 پوٹھ پتھ ”زگارا“ تاجک تانس منتر بسیمت چھہ بھہ نیکارا وادی پامہر تانس
 نزدیک تاجک تارخ افسری جو نوبی وادی چھہ۔

اما پوز ہٹھا انسوئ چھہ زسا ہومور جو چھہ کاشپہر ہنڈس نامور مورخ
 پندرت کلہن سٹنر تقابد چھہ روشہ منتر وارہین غار خور وری تہ غار حکیمانہ پٹریو ہتھان
 ہنڈر تہ کپہر تہ کُری متر۔ مگر کاشپہر تہ منتر مہ ایشیا کین علاقن تہ قومن درمیان

یہی تہذیبی تمدنی تہ تواریخی رشتن ہنر حقیقتہ چھلکھ پس پیش تراویکھ میسر یا کھر مشر و تھے
 شہری مشریتھ پہلے وہ ذی نووسہ تہ نو حقیقتہ سان غور گزھہ کرنہ یکن۔ تیلی ہیکو اگر کاشر
 پن تہذیب مدن تہ تواریخ زانیتھ تہ پچھا نیتھ پننہ کاشر شخصیتک کاشر قومی
 خطہ حال تہ واریا کھر ذنہ کڈ تھ نیتھ ہیکو نہ اگر پن قومی مسز انہ ہی زانیتھ تہ ہیکو
 کرتھ۔ تیبیکھ نھر یانہ بز یونٹھ پہن وایتھ کاشر کپھر س ہورن پلینہ۔

اتھ سلسلہ مشر چھ پرتھ اکھ خوشی ہنر خبر ز کشر ہنر ہی تہ چھ وہ ذی
 ازیتھ تہ ای تحقیق اکھ نوو شوبہ تہ کھو کت یس جزائی تہ بین کتھن ستر ستر
 مشر مہ ایشیا کین علاقن تہ قوم ستر کشر ہنر مدن تہذیبی تہ تواریخی رشتن ہنر
 پے پتہ کڈ تھ بین تولقن ہنر تہ وہ ہنر کرن گزھہ۔ اما یوز امر کتھ ہنر دار مدار تہ چھ
 امر شوبہ کین سکرالک ہنر تواریخی ادبہ کس شو نوزل تہ ہنر ذہنی روشہ پھلے مشر
 ییلہ زن انڈ کس تھ سیاسی ٹھلہ ٹھلہ ہنر دور مشر مشر مہ ایشیا کین ہنر
 بڈی قومی لسانی تہ سیاسی انتظامی علاقہ کولتانا انڈ کستان تا جکتان کرمستان
 تہ قزاقستان ستر روی سماج واکس اشراک ایسی کتھی تہ اقتصادی نظام کس
 واکس مشر شامل اتھ اکس نو مشر س کین تیز رفتاری سان پکان تیبیکھ اشراکی
 نظامک نابوز تھ نہ صرف جاہلن تہ ان پرنے یوت رہنہ زن وہ تھان چھ بلکہ چھ
 دانشور طبقہ کس اکس بڈس حصس تہ پننہ کم علمی تہ کچ فہمی کز ڈھ کس ہنگہ تہ منگہ درہ
 ہنر کھان ہر گاہ ای ہبہ تہ نظر کز کشر تہ مشر مہ ایشیا کین پزیاہن تہذیبی
 تہ تواریخی رشتن ہنر کھنہ مشر خانہ تہ بیجا سچ عالمانہ جہالتھ ورتاوتھ اتھ او کھر
 جو کھر کرنہ آو۔ سوہ آسہ ہیکھ بد قسمتی یوسہ تم کھر انشراوس ستر خبر کت وق

کہتے ہیں پتہ خبر کیانہ تجربہ تو خبر کس منطق بریوٹھ کن تراوی۔
 اگر آتھ سیدس منتر تواریجی تحقیقک سامنی نظریہ پانہ ناوتھ میں تہذیبی
 تہ تواریجی رشتن ہند صلی علمی میںہ تول کر تھ تو میں تہذیبی ہند کر رہی ہوں انہار
 زائستہ اینک ساہنہ تحقیقی جائز نہ بیہر۔ میلہ ہیکہ ”منترم ایشیا تہ کشر“ عنوانک
 میون بہوہ نظر تلک مفہون امہ کر تحقیق چمن وارہن دن ہنر نشاندہی کر تھ۔
 میںیک زہچھہ نظر تل انتھ بے یہ مفہون یکتھے تراوتھ دویمس عنوانس تل میںہ
 سیک پٹن نیاکھ نوہ مفہون جلد بریوٹھ کن دیہ۔ ————— تھ نوہوس
 مفہونس منتر کشر تہ منترمہ ایشیا کن سلاتن در میان تجارتی لین دینا کن تولقن ہنر
 وہ شہنے ’تجارتک‘ دن تہ پریانہن سیاکی انتظامی رشتن ہنر وکھنیہ علاہ منترمہ
 ایشیا کن نامور مذہبی مالمن تہ ساینسی دانشورن کینوشا یرن لین منترمہ امام بخاری امام ترمذی
 امام غزالی، بوعلی ابن سینا، ابوریحان البیرونی، ابو نصر فارابی، رودکی، علی شیری نوابی
 ابوالقاسم لاهوتی تہ صدر الدین عینی، بیتر بیوہن، بہلہ پایہ کن دانشورن تہ سکارن
 ہند علمی استدلالک جائز تہ آس۔ بہند علمک پرتو تہ بہنر فکر ہنر پرتو
 ہندستان، پاکستان تہ ایرانہ کھوہ تہ زیادہ کاشرس تہذیبس تہ فکر منترمہ
 زوتان تہ تاپان چہ۔

موقی اللسانی

کشمیر ہند کی تو لغات وسط ایشیا ہس سٹر

جو غرائقی لحاظ ہر گاہ و چھو کشمیر ہند کا چھ تہن ملکن سٹر پیدائیم وسط ایشیا ہس منتر
شامل چھ۔ اٹھ پزرس پیش نظر گوشہ بیہمہ بحر بزرگ موضوع کشمیر تہ انیک اوند پوکھ آسن بگر کتھ وار
پاکٹ گیز کڈنہ موجب کورا سہ نیمہ مفونہ با پتھ "کشمیر ہند کی تو لغات وسط ایشیا ہس سٹر" عنوان مقرر۔
کشمیر تو وسط ایشیا ہس ملکن در میان ہند ہی تہ تڈنی مین دینک سلسلہ چھ تیوت پرون یوت تام
تواریخ چہ نظر تہ چھینہ پلان۔ چنال چہ سرینگر نکلہ "بزر ہانیک" قدیم دہر ہنادنہ تلہ چھ یہ
کتھ ٹاکار پاٹھ بزیوٹھ کن یوان ز اٹھ ہند ہس چھ وسط ایشیا ہس سٹیر نے بیوہن دوہین
ہند ہس بزر نزدیکی والہ اڈمٹ۔ اتریم اڈو جن ہند وک شرک پچ تہ دویم چہز در اتر چھ تہ
تلہ چھ صاف خان ز اٹھ کنہ کار STONE AGE ہند ہس چھ وسط ایشیا ہس مختلف کنہ کالی
ہند ہس سٹر ہٹھا قرطبی والہ اڈمٹ۔ وسط ایشیا ہس سٹر ہند ہی تو لغات تہ چھینہ کنہ تہ
دورس منتر شہن لوگت تہ نہ کائہ ٹھہر آمت سیمیک نوٹ ٹوٹ کاشر زبان تہ
سون نکلہ ادب بیتر چھ۔ کاشرس منتر چھ واریاہ لفظ تھہر تہ مین ہند تولق نہ صرف وسط ایشیا چن زبان
تر چھ بلکہ خود روکی زبان ستر تہ۔ مثلن ساوار بزر زون (روکی ٹونا) بیتر تہ چھ پاٹھ چھ کاشرس منتر واریاہ

ترک لفظ ہم صاف پاٹھو یاوتھ چھ دیوان ز کشپہر چھ پینہ بن اُنڈر پکھ ملکن مٹر ہٹھا کھہ ڈکھہ رشتہ
اسی مٹر بین لفظں منز چھ قاتر، قاشو، پچھہ، یلاک، قزراخ، بینتر لفظ وہ ذرسانہ زباز منز
تھہ پاٹھو سائل کاتر نہ وہ ہرازی ہنڈر اکھ رتھہ تہ چھتہ ایساں روڈت۔

عیسائ سچو گوڈ پچھہ صدی منز اس کشپہر عظیم کشن سلطنت اکھ جھہ۔
یہ سلطنت اس وسط ایشیا پہلے خلیج برنگاس نام پہلہ تہ۔ تواریخک جھہ بھیب اتفاق چھہ
زیرا واد میلن پہلے چھکرتھ کشن تہذیبکو اشار چھہ کشپہر اذغلتان تہ وسط ایشیا
منز بینہ دون ترہن جاہن نظر گزھان۔ کشپہر منز چھہ کشن تہذیبکو اشار سرینگر کشن ہاڈوہ
نوجود۔ آتہ پچھہ ٹالیہ اتھ چھہ ۳۴ ہر تہ تہ چھہ صاف ظاہر سندان ز سہٹا بز نوٹھ کالہ پہلے
چھہ کشپہر عشتایف تہذیبن ہنڈ سنگم روز مہر۔ بینیک اشتر منز پاٹھو کشپہر ہنڈن فنس تہ
تندس پہلے بیرومت چھہ۔

دوڑہس منز مشہور پتھہ کالج ریشم دتھ SILK ROAD لوسہ پیکنگ پہلے روم اس
گزھان تیج اکھ لڈ اس کشپہر منز ہی نہر تھہ باتیہ نیم براعظس مٹر رلان۔ چینا دی سلطنت
تام تہ اوس سرینگر عشتایف تجارتی کاروان ہنڈ مرکز۔ سون ملکہ یس تجارت روم تہ وسط ایشیا
کھن دوہین ملکن مٹر کران اوس سہ تجارت اوس کشپہر ہنڈرتہ سندان تہ یہ سلسلہ اول سارطو
ڈرکو بز نوٹھ پہلے چلان۔ چینا چہ کشپہر ہنڈن فن تا پھرں وسط ایشیا ہک اشتر تہ
چھہ ائی سلیگ اکھ جھہ۔

کشپہر ہنڈ صوفیانہ موہتی چھہ اصل سگر اپلان۔ سگر وارہ پاٹھو وون دتھ چھہ یہ
پنر اچھن بز نوٹھ کنہ وہ تلان ز ایج نے تہ تکر تراو چھہ تاشقند کاشغر تہ بین شہن اُنڈر
یکو سلاق منز زندہ تہ سروج ملکہ سنگتس ہٹا نکھہ تہ باسان چھہ ز کاشغر صوفیانہ گھون

چھ وسط ایشیا چہ مکہ موہتی ہند ترقی یافتہ روپ۔

کاشغر منتر مروج کچھ تہجے سائز تہذیبی لین و پتخ باد تھ کران۔
چنانچہ ”قزاق تہذیب“ (سہ ماہی منتر) مرکب چھ وار پانچ شہزادوں دوران قزاقان چھ سہ ماہی
پتھ کالہ پتھ کاشغر لین گڑھن رو دمت۔

”شہزادہ“ چھ کاشغر او بگ اکھ سہ ماہی دل چپ تہ لوکن پزیرہ دن کردار
شہزادہ نکس ہووے اکھ وہ طل شہزادہ تہ چالاک کردار چھ وسط ایشیا کس مکہ ادیس منتر
تہ نظر گڑھن۔ تحقیق طلب کتھ چھ زریہ زریہ دن کردار اور تور پتھ پور کتھ پتھ پتھ
گنہ دور۔ پتھ پانچ چھ ”ہی مال“ کاشغر، منتر مشہور مکہ دلیل تھ متعلق و نساہ داوا اول کرنے
یوان زریہ دلیل چھ کاشغر، منتر مشہور پتھ تھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ
جوہور ہس منتر و نہ تہ اکھ مکہ دلیل یوہ س زیادے تہ تہ روہ پتھ منتر باہ سہ کاشغر ہی مالہ
متر رلان چھ۔ علی سٹھس پتھ لین دین کر پتھ چھ کاشغر تہ وسط ایشیا کن ملکن در میان
شور و گومت۔ اکھ متعلق چھ و نہ با قاید تحقیق سپدن باقی۔ مہایان بدھ مت پتھ کاشغر منتر
تھ تہ پتھ گنہ و وسط ایشیا تہ تپاری ووت بہن، جاپان تہ کوریا۔ یہ اوس کاشغر منتر تھ پتھ پتھ
دہر و پن تہ مہایان بدھ مت وسط ایشیا ہس منتر پتھ پتھ و تہ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ
بدھ مت تہ مہایان حاصل کرنے پتھ وول گنہ و نیک بدھ پتھ اوں بدھ وھن یس وسط ایشیا ہس
پتھ اوس آمت۔

کابن چھ راز ترنگنی منتر طما کار پانچ لیکھان ز کاشغر ہند شہنور بادشاہ
راز لٹاوت ووت مملکہ ز میان ز میان سایہر یا تام۔ وسط ایشیا چھ توار پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ

آسنہ کز چھنہ زن تا آتھ کتھہ لفسد اپی سپد تھہ، بیوکٹ مگر تھہ کتھہ چھنہ کا نہہ شک زہ زما خری پھٹ
 دراوٹ و وسط ایشیا، بس کن تہ پتہ پھیور نہ واپس۔

کشپہ تہ و وسط ایشیا، بس در میان تمدن توفیقان لوگ تمدناتہ پیلہ ہن پوجھ پیلہ
 اسلام و وسط ایشیا پتہ و تہ کشپہ ووت۔ اسلام کشپہ و اتنس متی ووت قمن لکن در و وسط ایشیا
 تہ مذہب نر پانگور یوریم تہ پتہ پھٹ تیلخ کرنہ کہ غرضہ یور آس تہ پتہ بنے یہ پیلہ کی بسکن۔
 چینال پتہ کشپہ منتر اسلام و اتنس متی لوگ کشپہ منتر نوو پوشا کہ تہ نووہن خیانتن چلے جاو۔
 پتہ پھٹ و وسط ایشیا، پتہ پھٹ اتر پتہ پھٹ۔ کشپہ منتر پیلہ خیانتن مازس تیار چھہ سپدان تہ سارے
 خیانتن چھہ و وسط ایشیا کہو ملکو پھٹ یور آس مر۔ کہا کہ گھشتابہ رستہ شامینتر چھہ تم چہنر بین
 رتہ کاشتری و وسط ایشیا کہو لوگو کو باخسر کر۔

کشپہ چھہ از تہ مختلف ہون تہ کارن کین ہند مرکز مانہ یوان شاس متقن یو و
 یہ و نتر چھہ یوان زہ کاشتر شالچ ذکر چھہ ہا بار تس تہ اشوک سندن کین منتر تہ موجود انا پوز یہ
 کتھہ چھہ صاف زہ پیلہ ساتہ کشپہ منتر مسلمان حکومت قائم پیز شال و و نتر بیچ ہونہ سراس
 تقر پین ختم گرتہ تہ اتھ ففس ورتہ مو کارڈ گرو نوو زندگی ہم اہم کشپہ پھر میدلی ہمدانیس
 متو کشپہ آس۔ چینل چہ "شال" لفظ چھہ بذات فہ و ترکی زباز ہند لفظ سینیک مانے
 رادر چھہ۔ پتھے پانگور از بدشاہ مہان تاشقند، کاشغر، اندجان تہ سمرقند پتہ پھٹ تالپہ
 وون واری کارڈ کر کشپہ تہ پتہ کرین آباد تھہ کاشغر ہن منتر اتھ کارس پتہ چھہ گم۔
 کاکہ یو وک گھوٹ چھہ واپو تیار کوڑ مگر کشپہ ووت یہ کب سمرقند پتہ پھٹ۔
 بدشاہ مہان از و وسط ایشیا پتہ واریاہ کارڈ کر تہ اتھ ففس نوگ کشپہ
 منتر فروغ۔

اؤکتوبر انقلا ب پتے رُو د سوویٹ رُو س دوزیہ ہیکس حریت پسند ہند تو جھگ
 مرکز تہ کشپرتہ منتر تحریک آزادی برنو ٹیٹھ پکس منتر رُو د سوشلیٹ طاقتن ہند اٹھ داس
 اسر ہر ہمیشہ بدس۔

کشپرتہ وسط ایشیا ک تولقات جہ سہن یادن تہ دل چپ تجربن ہنز
 اکھ مپٹ تہ مشر معج داستان یہ نو د سہر زاین در پنج خور ورت جہ مٹھ سانہ پتھ کاکر
 تیار پنچہ کن دار تہ ان گٹن کاشس پینہ۔

سوویت روس مشنز

مسلمان ہند مقام

مفتی ضیاء الدین بابا خان وسط ایشیا تہ قزاقستان کہ
 مسلم بورڈ ک صدر

سکل عالمہ کہن قوم ہندہن انسانی حق ہندہ دہہ
 یس ۱۰ رومبر و ذی ہس مشنز مشا و تہ چہ یوان آتہ قوس
 پہ تہ و دن وسط ایشیا تہ قزاقستان کہ مسلم بورڈ ک صدر
 مفتی ضیاء الدین بابا خان فوتی پڑہس اجنسی اکیس
 از ٹرویوس مشنز سوویت روس کہن مسلمان ہند مذہبی آزادی
 تہ ہندہن سیاسی تہ معاشی حقن پڑہوشنی تراد تہ :-

ایڈیٹر

سوویت روس مشنز چہ مسلمان قران شریف تہ حدیث ہند لو احکام و مطابقت

پیشہ ساری رسم مذہبی فرض انجام دینچ پور تہ صحتی آزادی حاصل ہے سوویت روس ک
 ایسین چہ مملکہ کہن تمام شہری ہن خیالچ تہ ضمیر چ آزادی دیوان شہر روشنی

منتر چھ و سطر ایشیا ترقیستان تہ روسہ کن تمام علائق منتر روزن والہن سارے مسلمان پینتر
 مذہبی فرض انجام دینچ پور پور آزادی حاصل۔ یہتھے پانچ چھ مسلمان ہنتر مذہبی مشطہن
 تہ جہاژن تہ پینتر ریلوے مذہبی فرض ادا کرنچ تہ آزادی حاصل۔ یہتھ سلسل منتر مشن
 منتر ہماز پرنر، واز پرنر تہ بوزن، زکات دین، صعدقہ، جہا کرک، شرہن ناوکرک،
 بسم اللہ خان تہ تھ تن ہال کرکر رسم یا خاندارن پہتھ پینتر مذہبی رسم انجام دینہ نشتر چھتھ مسلمان
 کانہہ تہ کرکادان تہ نہ ہیکہ کرکادو تھے۔ یہتھے کئی چھ مسلمان عینک، ہنتر تقدیر تہ
 پینتر تولوہ تہ عقیدتہ سان متادان۔ یمن موئن پہتھ چھ تمام مشنک منتر بڑی بڑی
 اجتماع میدان۔ خاصکر چھ تاشقند چہ طیلہ شیخ جامع مشنک منتر عیندوہ
 سلسلہ بڈی مسلمان جہاہ آسان۔

یہتھے پانچ چھ اسلامی احکامو مطابقت مقدر متعان، ہنتر زیارت تہ حج کرک
 باپتھ پڑھو وڈریہ مسلمان ہنتر قافلہ مکہ معظمہ تہ مدینہ شریف گزھان۔ اتھ
 سلسل منتر چھ جس گزھن وائس کانہہ تہ مسلمانس پینتر مشنک ہنتر امامس
 یاسیندہ سینوہ مسلم مذہبی بورڈس واقفیتھ سوزنر تہ پتہ چھ مذہبی بورڈ سارے
 کاروائیے انجام دیوان۔

یُتَرِ چھنہ مَنڈی بھنری یاز پیمٹھ کائنه تو صُوب ورتاونه یوان

سوویت رؤس مَنشر چھنہ مسلمان یاگنہ تہ بینہ مذہب کس کائنه تہ مذہب
مان وائس اناس مَنشر مذہبی زندگی گذارس یا مذہبی رسم ادا کرنس پیمٹھ کُنہ تہ شو بس
مَنشر کائنه تہ مَنشر یوان تہ نہ چھ کائنه تو صُوب ورتاونه یوان یومہ پتر مکن ہنڈہ کن حق پیمٹھ
کائنه غار مساوی اثر بیکہ پیمٹھ۔

سوویت رؤسک اپن چھ ملکہ کن تمام باشندن کامہ ہنڈ تہ روز کارگ حق
تاہم حاصل کرنگ حق روزنہ با پیمٹھ بسن جاے ہنڈ حق، آرا مگ تہ فرحتک حق، صحت کہ
چھاظنک حق تہ دور ہن سارنہ انسانی حق ہنڈ ہاشی تہ یکسان ضمانت ووان۔ تہ اتھر
روشنی مَنشر چھو جو کو، ستر ساری قانون ملکہ کن تمام باشندن ہنڈہ کن ذاتی مفادن، ہنڈ
تہ حفاظت کزان ادوسے یس تہ کائنه مذہب مان وول اُس کن یا نہ مان وول اِما پوز
حق مَنشر چھنہ کائنه تہ فرق ورتاونه یوان۔

مسلمان چھ ملکہ کن باتے باشندن پتر شانہ بہ شانہ پرنہ ہن جو ہوری پیکن

کہو ملکی اقتدار کہن مقامی تہ اعلا تر ہیں اوارن ہندہن امتحان منتر تہ بڑا بڑ حصہ تہ
 دوٹ تہ دیوان تہ پانہ تہ بین اوارن منتر منتخب پدنگ بڑا بڑ حق تہ تھوان۔
 روز کار یا ملازمت حاصل کرنے وقتہ یا گنہ تالیپی اوارن منتر داخلہ بنہ وزیرہ
 چھنہ کانہ تہ یہ پر شہنہ یوان زہ آیامہ کس مذہب چھو مانان؟ یا گنہ خیا کر عقیدہ
 چھ تھوان یہیلہ زن مسلمان خاندان ہند کر شری تہ چھو ملکہ کہن بن شہنہ
 مکر تھوان تہ بڈہن تالیپی اوارن منتر داخلہ تھو ہوہن تہ یکسان امتحان منتر ہوہنہ
 شرطن پہلہ بڑا بڑ حصہ تہ نوان۔

یہ چھس تھو گتھو مسلمانو نشہ تہ واقف یم معیشت کہن وارہہن شوہن منتر
 تھوان تہ بڈہن بڈہن عوہدن پہلہ چھو تہ نہ تہند کر مذہبی خیال تہنتر ترقی منتر
 رکاوٹہ بنتھ ذرا تہ اثر چھو تراوان۔ امہ تلہ ہیکہ جان پانٹھ فیکرہ تہ تھو زوویت
 رو سکر قانون چھینہ مذہبی نہس پہلہ ملکہ کہن باشندن ہندہن حقن منتر گنہ قبیح
 مداخلت تہ عمانت کران۔

مغربی مملکتیں مشرقی مسلمانان عترت تو صواب

بدقسمتی سان کہ مغربی مملکتیں مشرقی مسلمانان کے ساتھ کلمہ روزانہ ایم پی پی پام بین پشاور کے
دو استاد بننے سے سوویت روس کے مسلمان ہندوان حالات ہندس سلسلہ مشرقی محض اپوز
کواکس تہ بوجہ ہتان فہلاوان چھہ۔ میلہ زن تر چھہ مشالہ تینے مغربی مملکتیں مشرقی موجود چھہ
تین مملکتیں ہندوان اپن مشرقی چھہ عام شہر کردہن در میان مملکتیں مساواتن ہندوان ورنہ
امت اما پوز مسلد ہندس ورتاوس مشرقی چھہ تہ سپندان بلکہ کہ چھہ مسلمانان اقلیتن
خلاف سخ تو صواب تہ تمیز ورتاویہ یوان۔ اسلامی مملکتیں ہندس ایم کہہ مغربی مملکتیں مشرقی
کام چھہ کران تم چھہ انتہائی مضیبتن ہندس زندگی گزاران حالانکہ تم بچار کہ چھہ شدید مشقت
کامہ کران اما پوز میلہ تہ چھٹی کرنک سوال چھہ یوان تہ سارنے بزیونہ چھہ اسلامی
مملکو پہنچے آئے کیسے لکھ ہر طرف کرنہ یوان۔

دوسرے ایشیا کے ساتھ ساتھ مشرقی چھہ مختلف تو ہیں تہ مختلف مذہب
ہندس لکھ روزانہ میں تم ساری حق حاصل چھہ ہم مقامی آدوی مہ سیر چھہ صحیح ضمانت
دوسرے ایشیا کے تمام جو ہوری رہے لیکن ہندوان اپن مشرقی ورنہ آئے چھہ

— اٹھ روزہ منتر چھو مسلم مذہبی بورڈ تمام مذہبوں ہندوؤں لکن منتر اٹھو واس پاد کر پچ
 کوشش کران۔ اکر چھو مختلف قوموں تہ مختلف مذہب مانن والہن درمیان مہ جتنگ تہ
 دوستی ہند جذبہ پنن اہتہائی تہ بے بہا اٹاشہ تصور کران تہ بہوب عظیم اٹاشہ چھو اکر
 پنن اولادن تہ پنن والہن نوہن نسلن در اٹس منتر دین ہر شہان۔

سوویت روس منہز مسلمان ہندو شرم

از ولادیمیر میشریٹسکی

”یکسٹریٹ“ تاشقند شہر ہندو امام تہ و انظ حاجی سعید یولدا شریف ییلہ دہ ہس پنہ ہن مذہبی
کاہن موکو اور چھ آسان تمز سارو کعبہ تہ لوکٹ لڑاکہ چھ کنڈر کارٹنس منہز تالیہم
پر ان آسان۔ مدرسہ بزیو نمٹھ کس آتھ ادارس منہز چھ بیٹون بیٹون قومیتن ہگز بیٹن ،
ڈائشورن ’ مذہب مانن یا نہ مانن دالہن سار نے ہندو شرم پر ان۔

حاجی سعید چھ پانہ آتھ متعلق دنان ”یہ چھ پوز زرمینون لڑاکہ چھ اکس مذہبی پیشوا منہز
نیچو اما پوز ہے آسیر نہ پنن لڑاکہ آتھ ادارس منہز داخل کرنس کاہنہ تہ کراوٹ۔ سوویت
روس منہز چھ مذہب پرستن تہ تہ حقوق حاصل ایم دو بیٹن شہری ہن حاصل چھ۔ اچھ
نمانت چھ آسیر سوویت روسک تہ جو ہوزیہ از بیکسٹانگ آہن دیوان۔ ہوب و چھ چھ
زیمیا ہن تریشورن شرم چھ تہ ہوں تہ مراعات حاصل یلہ سرکار باتے شرم آہن چھ کوٹھ
حاجی سعید ہندو ہن شرم چھ نہ نہ دہ ہہ پھٹے امیر علاقہ کس ہستاس منہز مفت
ڈاکٹری مدد دینو یوان۔

حاجی سعید گند بوڈ لڑاکہ چھ پنہ ہن موکو باجن موکو سہنڈری تالیہم ہندو ڈاہ درجہ واکس

مدرس منتر پران۔ مدرس منتر چھ ازبیک زباز منتر تاپیم دینہ یوان۔ مائس ماجہ چھ پوختہ
 پشہ آسان ز تہندی شکر کرک صورتور سکنڈری تاپیم حاصل یکنیز سوویت روس کین باتے
 جو نمورن ہندی پانچ چھ ازبیک تانس منتر تہ سکنڈری تاپیم لازمی۔ حاجی سعید چھ و نان :
 ”سوویت روس منتر چھ کلیسا ایساتہ لہتہ تہ مدرسہ کلیسا لہتہ اگ کر نہ آمت۔ چھ گوہ
 ہرگاہ کاہنہ امام آسہ تیلہ چھ جاو ایمکان یہ آسان ز رے چھ پینہ ہن شرہن تہ مذہبی
 تاپیم دیوان۔ تم چھ گھر منتر تاپیم حاصل ہیکان کرتھ تہ قرآن شریف تہ چھ ہیکان
 روانی پرتھ۔ وہ ف چھ سوال ز مدرس منتر کہہ تمھمگ روڈیہ چھ پتھن شرہن رتر
 درتاوان۔ پتر چھ یہ ز سانس مائس منتر چھ یہ کام مائس ماجہ ہنز آسان ز تم چھ پینہ نس
 شرک مذہبی جذبہ دتھ پلاہ کران کینہ اتھ برعکس۔ مدرس منتر آسہ نہ میانہن شرہن رتر
 امہ خطبہ زانہہ تہ کاہنہ فرق درتاونہ ز تم چھ اگس دین دار مسلمان سندی شری یا یہ
 ز تہن چھ گھر منتر مذہبی تاپیم دینہ یوان“

جے کور تمس یہ سوال ز شریہ چھیا امہ کتھ ہند پور یقین ز تہ تھ مذہبی جدیس
 تحت چاہن شرہن پلاہ چھ پندان ہنز زندگی نی پینہ وائس زمانس منتر ییلہ ہم پینہ تاپیم
 جاری تھونہ ہر سن یا ییلہ کہہ دینہ ہنز ترقی ہند کاہنہ مرحلہ میرہ تمن یی کہہ تہ سچ رکاوٹ
 حاجی سعید و تھ در جواب ”جے چھ ہمہ کتھ ہند مکمل یقین۔ سانہ مشہد منتر چھ ہند
 مسلمان یوان۔ یکن سارنہ چھ بڑی بڑی خاندان۔ جے چھنہ یو منتر کانہ ہنز ز یوہ زانہہ تہ
 یہ بوزمت ز مذہبی خیالات بنے یہ تاپیم حاصل کرنس یا جان ملازمت حاصل کرنہ و تہ مشد
 کاہنہ رکاوٹ۔“

حاجی سعید کرنوس ب۹۷ و ہرس رجم جان ملا تھمگ رتر تہ مساقات -

سہ چھ یکم سہرا مشہد منتر باقایدگی سان یوان تہ دہان دار مسلمان منتر چھ تمس ہما یز تہ
 تہ ایستام کرنہ یوان۔ تمس چھ شپے شکر۔ زریٹھ نیچو چھس لسانیک ڈاکر تہ ازیک
 سائیس اکاڈمی ہندس مشرقی مطالہ کس انٹی چیوٹس منتر اکھ بوڈ معہ ہدی وار۔ تہند دویم نیچو
 لطف چھ با یو لوجی منتر پی۔ ایچ ڈی تہ کابن کابن ہند جفاکت کرن ولس انٹی چیوٹس منتر لیر
 کران تہ تہنر کور معتبر چھ عربی دو ستار۔ حمد چھ غار ملکن ہندس نشریاتکس شو بس منتر
 کام کران تہ کونس نیچو مدرس منتر پیران۔ نیچو وار بہو مسلمانو کرہ پے نشہ یڑھے ہشہ مثالہ
 پیش۔ قزاقستانکہ مسلم بورڈ ک جیرمین مفتی ضیا الدین خان ابن ایشال بابا خان چھ ومان
 ”سوویت روس منتر چھ شکر اکھ مراعات دول طبقہ۔ پترہ تھ اکھ بہتر پن چیز چھ تین کھ لیر
 مسلمان شرن ہنز حالت تہ چھ یڑھے۔ انقلابہ بز یو ٹھ ڈوسٹس سلاقت منتر صرف
 ز فیصدی لکھ لیکتھ پترہ ہیکان۔ از چھ یتر ساری خانہ۔ از ہیکو تھو لکھ کس گھر منتر
 تہ لایبریری دوجیت۔ انقلابہ بز یو ٹھ ہر گاہ کاہنہ شکر غریب گھر منتر ز یوان اول
 تہند خاطر اوس بز یو ٹھ کن تاپیم حاصل کرن ہما مشکل۔ مگر از چھ تاپی ادارن منتر داخلہ
 حاصل کرنس منتر خاندانی حیثیت اکھ بے مانے کتھ تیکنا ز سوویت یونینس منتر چھ تاپیم مفت۔
 میانس تھ سوالس ز سوویت روس منتر چھ مسلمان شرن مذہبی تاپیم
 حاصل کرنک موقیہ موہ لیر جواب روان وون مفتی ضیا الدین خان ابن ایشال بابا خان
 ”تم چھ مذہبی تاپیم حاصل کران۔ بخارا ہس منتر چھ اکھ مدرسہ یترہ سن ڈرہن
 مذہبی تاپیم دینہ چھ یوان۔ تاشقند کس امام بخاری مسلم انٹی چیوٹس منتر چھ مذہبی
 عاملین تہ پیشوا ہن تربیت دینہ یوان۔ ابن تاپی ادارن منتر چھ کاہنہ تہ مسلمان ہن شکر داخل
 ہیکان کر تھ۔ مسلم بورڈ چھ بہترین طالب علم تھ تاپیم خاطر عرب ملکن ہنزن یونیورسٹین منتر سوزان“

سوویت روس نمز اسلامی علیہج تھنر تاہم

از شمس الدین ابن الشیخ فی اللہ ابن بابا خان
شیخ الجامعہ اسلام بخاری تاشقند

اسلامی علیہج اعلیٰ مدرسہ گاہ جامعہ البخاری تاشقند کے نصاب تہ چھ۔ بیگ درک
قاہرہ جامع الازہر تہ فیض (مراقش) جامع قراویین اسلامی یونیورسٹی سن نمز ونہ چھ یوان۔
اسلامی مملکت ہند کی مذہبی تاہم ہند کے اعلیٰ ادارہ چھ جامعہ البخاری کہ تاہم میاں کے ہٹا تارن
کران۔ اسلام یونیورسٹی سن ہنر و فیمہ بین اقوامی کانفرنس تہ نمز چے تہ شرکت کر
کرے مراقش کہ مشہور جامعہ قراویین ہو عالمو جامعہ البخاری کے ہٹا تارن تہن چھ جامعہ البخاری کہ
۱۹۷۱ نمز قائم ہنر کہ تاہم میاں کے یوز انداز تکیا ز ان کہ ہنہ وریاہ گرتجویت چھ جامعہ قراویین
کس شریعت کس شوہس نمز تاہم حاصل کران۔ تاشقند کہ امہ درک کا کہ تم گرتجویت لیبیا اردن
شام تہ الازہر یونیورسٹی سن نمز تاہم یوان چھ تم تہ چھ پننہ علی فرہانہ مرکز ہٹا مشہور۔

جامعہ البخاری نمز بین علمن ہنر تاہم ونہ چھ یوان تہ نمز چھ تفسیر قران تہ شامل۔
وسط ایشیا تہ قزاقستان کہ مسلم مذہبی بورڈ کے صدر مفتی فی اللہ ابن خاں ابن ایشیاں بابا خان

چھ امیر تفسیر دس دیوان مہند نایب شیخ عبدالغنی عبداللہ چھ حدیث تہ بیکھ نایب ڈاکٹر
یوسف خان شاکر دس عربی خطابتک دس دیوان۔ اگر جامعہ البخاری کس ٹاپیم ٹیپاس سام ہینتہ یہ
تہ نمنز زمسلم مذہبی بورڈ کو دویم لکھ ہر دار وارتہ ان جامعہ مشین ہندک امام چھ فقہ قرأت تواریخ
اسلام تہ بیتر مضمون پہلہ ٹاپیم دیوان۔ جامعہ کس نہا بس نمز چھ فلسفہ جغرافیہ قدیم مشرق
تواریخ تہ روسی انگریزی فاری تہ بیتر زبانہن نمز ٹاپیم شامل۔ جامعہ کن سار نیے مالمین ہم
اسلامی ٹاپیم دیوان چھ اسلامک یونیورسٹین ہنر سٹڈی۔ سیکور مضمون ہنر ٹاپیم دینہ
خاطر چھ تاشقند کن ہلہر پایہ ٹاپیمی ادارن ہندک دو ستاد دعوت دتھ اتہ دیوان۔

پترہن ڈردہن نمز چھ سوویت روس کن مسلمان ہنرہ بہبودی تہ عام تہذیبی
معیارس نمز ہٹھا ہرہ اسپڈنت۔ از چھ ساری مسلمان پڑھتہ لیکھوتہ تہ مؤجدو سیاستہ نیشہ بل کل
بانبر۔ مشین ہندک امام تہ خطیب چھ تہ یو میر عرب مدرس تہ جامعہ البخاری نمز ٹاپیم
حاصل چھ کرہنر۔ تم ساری مطالو کرنگ تہ پینر نس غلمس نمز ہرہ کرنگ سلسلہ جاری تھوتہ۔
جامد البخاری نمز داخلہ حاصل کرنج وانس چھ ۲۵ پہلہ ۲۰ ڈوری۔ جامعہ س نمز داخلہ پدہ
خاطر چھ دہنی علامتہ سکندری سوکو لچ ٹاپیم حاصل کر فی ضروری۔ تم چھ پینر مذہبی ٹاپیم بخارا
کس مہر عرب مدرس نمز حاصل کران۔ مہر عرب مدرس نمز داخلہ چھ سکندری ٹاپیم مکمل
کر تہ حاصل سپدان۔ جامعہ البخاری نمز داخلہ خاطر چھ مذہبی تہ عام ٹاپیمی مضمون نمز
اتحان دین ضروری۔ مذہبی ٹاپیم ہندک مہر عرب مدرس نمز چھ عربی قران تفسیر تہ حدیث
علاوہ سیکور مضمون سوویت یونین تہ پینن ملکن ہنر تواریخ روسی زبان تہ ادب جغرافیہ
مضمون ہنر ٹاپیم دینہ دیوان۔ مہر عرب مدرس نمز چھ ڈردہن ٹاپیم پرناوینہ دیوان تہ جامعہ البخاری
نمز ڈردہن۔ زمین دو شوقز ٹاپیمی ادارن ہندہن طالب علمن چھ مسلم بورڈ وظیفہ دیوان۔

لڑا کن چھو امر علاوہ تم ساری چیز موم لیسر تھو نہ یوان پم زن تہنڈر تا کیم تہ تفریح خاطر ضرورت چھو ۔
 ہوسٹل کتب خانہ گنڈر نہ خاطر مادان چھو مدرس بے مشنر موجود آسان ۔

جامعہ کہ طرفہ چھو بین اتوائی مسنن ، طب ، قانون تہ بیئر مضنون ہنڈر ماہر لکچر
 دینہ خاطر بلادینہ یوان ۔ امر علاوہ چھو خصوصی سینینار کرنہ یوان بین مشنر لڑا کہ عرب ممکن
 مشنر زندگی تہ اکن چہ جد چھو مشنر اسلامک رول ، ہون سوالن پہمٹ بحث چھو کران ۔

ملکچہ ترقی منہر مسلمان

ہمہند حصہ

اقبال — انکار تہ جائزہ پہنچو

وسط ایشیا کین مسلمان چھ فز زہ تو نیو پلنہ وطنہ چہ ترقی منہر ہزار چھو
 تہ نوان تہ چہ۔ وسط ایشیا چہ جو ہور یٹھ آسہ پتھ کالیہ پتھ دوارا تہ پکاند
 تہ عکوم علاقہ ایم وہہ فر تہ سماج وادی نطاکس نوٹس دورس منہر انتہائی ترقی
 یافتہ علاقہ بنے تہ چہ۔ از چہ وہہ فر حرف از بیکتانس منہر مختلف قسیمہ چین
 ہتہ بدہن منہر ہندی ۱۲۰۰ کھو تہ زیادہ بڑی بڑی کارخانہ کام کران۔ بین کارخان
 ہندی بناو تہ چہ سویت روسہ کین تمام علاقن منہر سوزنہ چہ یوان تہ اسہ علاقہ
 چہ ورنہ بہکین ۷۰ ملکن تہ سوزنہ یوان۔

انتہائی — اہمکار تہ جائزہ پہنچو

مسلمان شہرہ میں مدرسہ مذہبی تالیفیں

مسلمان شہرہ میں ہندیا پتھ تہ چھو مذہبی تالیفہ ہند اکھ موقوال (نظام)۔ آتھ سلسلہ مدرسہ چھو
 بیترک مسلمان پتھ ہن شہرہ گھو بھارا شہر کس مشہور "شیر عرب" مدرسہ مدرسہ داخل کران تہ آتھ
 موہ کر پتھ چھو پتھ تم تا شقند کس "البحاری النبی بیوٹ" ناوکس اعلان مذہبی درگاہس مدرسہ
 پنہو تالیف جاری تھوان تہ آتھ تالیفیں ادارہ مدرسہ ایم مسلمان طالب علم کا پتھ حاصل
 چھو کران تہن چھو پتھ مسلم مذہبی بورڈ عرب ملکن پتھوزن اسلامی یونیورسٹین مدرسہ سوزان
 پتھو تم پنہو نس مذہبی علمس بیہ ہن پو پتھ چھو دروان۔

انتہاس — انکار تہ جائزہ پہنچو

نوبن مشین شہر تا مہر

سوویت روس مشین چھ مشین ہند باپتھ مسلمانو کھنہ خاص فنڈ قائم کر دتو تھ مشین
عام مسلمان پانہ رضا مندی سان عطیہ دتھ رقم چھ کران۔ مسلم مذہبی بورڈ کہ طرفہ چھ اکھ خاص
شوبہ مشین مشین سوزنیہ آتو رقم موشر اولان تیئمہ تکر پتر یاہن مشین ہند مرت تہ نوو
مشین تا مہر چھ کرنہ یوان۔ یسے کز چھ مشین ہند باقی ضرورت تہ مذہبی خدمت انجام
دینہ باپتھ درکار چیز تہ یوکے رقمو تکر پتر کرنہ یوان۔ حالہ حالے آہیہ اسپتی علاقہ ہند
نوبن شہر مشین نوو مشین تہ تا مہر کرنہ۔ یسینہ زن پتر ہن ۲۰ اور دہن مشین ریگستانگ یہ وسیع
علاقہ ایکس سر نیز نخلت انس مشین تبدیل کرنہ آوینہ وہ فرطیس پانس پٹھ کپسہ ہند کاش تہ
چھ ہند تہ نوو نوو صنعتی کارخانہ تہ ترقی کران چھ۔ تیئمہ علاقہ کن نوبن شہر مشین مسلمان
براونہ آے ہند باپتھ آہیہ نوو مشین تا مہر کرنہ۔ اما پوز یو مشین باپتھ یہ کینٹرھا عمارتی ساز
سامان ضرورت اول سہ سورے کور جو کو متن فراہم۔

مسلم مذہبی بورڈ

سوویت روس کے کئی مسلمان ہندوین مذہبی امور کی تہ احکام ہندو انتظامیہ باپچھ
چھ وڈ کن روس مشنر شور مسلم مذہبی بورڈ بین مشنر وسط ایشیا تہ قواعد انگ بورڈ
از بریوٹھ ۲۵ وری از بیکستان، ترکمانیا، تاجکستان، کرغیزیا تہ قزاقستان کن مومناز
مذہبی عابن، پیشواہن تہ محقرہن ہنر توجہ پوچھ بناوہ امت چھ۔ سون یور بورڈ چھ قرانیہ
کہو احکامو تہ حدیثو نشہ رہنمائی حاصل کر تھ پینہ کافر نہ تہ کافر سہ منعقد کران۔ بین
جلسن مشنر سوویت روس کے کئی مسلمان ہنر زندگی مگر توتی تعون وکلا امور تہ مسلہ چھ
طے کرنہ یوان۔ بورڈ چھو مشیدن ہندہ باپچھ امام مقرر کران۔ مفتی چھو اسلامی شریعتہ مطابقت
فتوا جاری کر تھ مختلف مذہبی معاملن ہنر وضاحت تہ کران۔ مثالہ پانچم یتھ کزن حالہ
پترہن وری ہن مشنر "مسلم سماجس مشنر وراثتک حق" "مشہدن ہند مقام"
تہ وار یہن یتھ نئے مسلمان ہندس سلسل مشنر فتوا جاری کرنہ آس۔
یہتے کز چھ مسلم مذہبی بورڈ کے طرفہ قران شریف تہ حد پین کینو باتے
مذہبی احکام ہنر کتابہ چھپاوتھ شاپے کرنہ یوان۔ یتھ مگر "سوویت مشنر تکر
مسلمان" ناوگ اکھ رسالہ تہ وار یہن زبان مشنر شاپے چھ کرنہ یوان۔

و نیکین چو اسر و ذرہ ہا کہین . بے کھوہ تہ زیارِ مملکن ہمدہن سکا نزا ، ہنزن تشظہمین
 عتر رائی طہ قائم تہ پٹنہ کتابہ چہر تہن تشظہمین سوزان تہ آتھ رتگر چہر آکر تہنزن یہ
 عشیاف مسلمان ہنزن بین اتواگی کا نفسن تہ اجتماعن منہرتہ چہر نیوان ۔

نوحہ شلوپس :- شیخ مسعود

آند